



© Hexagon AB и (или) дочерних и аффилированных компаний. Все права зарезервированы.

Настоящее Лицензионное соглашение является свидетельством предоставления Лицензиату лицензионных прав.

ЕСЛИ ЛИЦЕНЗИАТ УЖЕ ПОЛУЧИЛ ДЕЙСТВИТЕЛЬНУЮ ПОДПИСАННУЮ ЛИЦЕНЗИЮ НА ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРОГРАММНОЙ ПРОДУКЦИИ ФИРМЫ HEXAGON PPM, ТАКАЯ ПИСЬМЕННАЯ ЛИЦЕНЗИЯ ИМЕЕТ ПРЕОБЛАДАЮЩУЮ ЮРИДИЧЕСКУЮ СИЛУ И ОПРЕДЕЛЯЕТ УСЛОВИЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПРОГРАММНОЙ ПРОДУКЦИИ.

Лицензионное соглашение об использовании Программной продукции фирмы Hexagon PPM

Перед тем, как устанавливать Программную продукцию, Лицензиат должен внимательно ознакомиться с нижеследующими положениями и условиями. Настоящее Лицензионное соглашение об использовании программной продукции является юридическим соглашением между Лицензиатом и Лицензиаром (как указано в настоящем Соглашении) об использовании Программной продукции, поставляемой вместе с настоящим Лицензионным соглашением об использовании Программной продукции. Устанавливая, копируя или загружая Программную продукцию, получая доступ к Программной продукции или каким-либо иным образом используя Программную продукцию, Лицензиат обязуется соблюдать условия настоящего Лицензионного соглашения об использовании программной продукции («Соглашения»). Если Лицензиат не согласен с этими условиями, он должен безотлагательно вернуть поставщику эту упаковку с содержащимся в ней носителем информации с тем, чтобы получить полное возмещение стоимости продукции.

ЛИЦЕНЗИЯ

Лицензиар предоставляет Лицензиату Программную продукцию и лицензирует ее исключительно с целью ее внутриорганизационного использования Лицензиатом в строгом соответствии с настоящим Соглашением. Лицензиат берет на себя ответственность за выбор Программной продукции с целью достижения предусмотренных Лицензиатом результатов, а также за установку и использование Программной продукции и результаты, достигнутые с ее помощью. Программная продукция является собственной продукцией Лицензиара (или) соответствующих третьих сторон и защищена законами об авторских правах и международными договорами. Лицензиар или вышеупомянутые третьи стороны бессрочно сохраняют право собственности (правовой титул) на Программную продукцию, на любую ее копию или версию, а также на любую часть ее программного кода, входящую в другую программу. Программная продукция лицензируется, но не продается. Любые загрузка, использование или эксплуатация этой Программной продукции, не предусмотренные настоящим соглашением, являются неправомерными и нарушают применимые законы об авторских правах и международные договоры.

Определения терминов

- а) «24-часовым периодом» называется период времени продолжительностью 24 часа, начинающийся с момента доступа к лицензированной программной продукции и кончающийся по прошествии 24 часов после наступления этого момента.

- b) «Одновременное использование» означает, что только один Пользователь может получать, в то или иное время, доступ к лицензии на использование программного обеспечения, но такой доступ может получать не только конкретное поименованное индивидуальное лицо.
- c) «Сутки» исчисляются в том месте, где установлен сервер программы управления лицензиями SmartPlant (SPLM), и начинаются в полночь (12:00:00 утра) по среднему гринвичскому времени (00:00:00 в 24-часовом формате) и заканчиваются в 11:59:59 вечера (23:59:59 в 24-часовом формате).
- d) «Документацией» называются руководства по использованию, руководства по установке, справочные руководства, руководства для администраторов сетей связи и операционных систем, руководства и инструкции по индивидуальной настройке параметров программного обеспечения, сетей связи и операционных систем, по настройке параметров программного обеспечения в соответствии с индивидуальными требованиями, по программированию и по конфигурированию, а также информационные (справочные) руководства и инструкции, опубликованные на сетевых сайтах или поставляемые Лицензиату в электронной или распечатанной форме, вместе с той или иной определенной Программной продукцией, Лицензиаром. Не все перечисленные выше типы Документации поставляются в комплекте с той или иной Программной продукцией.
- e) «Служащим» называется, если не дается другое определение в отношении конкретного типа лицензии, индивидуальное лицо, трудоустроенное Лицензиатом с полной или неполной занятостью, предоставляющее Лицензиату услуги на Объекте, имеющее доступ к защищенной от доступа неуполномоченных лиц компьютерной сети связи Лицензиата.
- f) Сокращением «EPC» обозначается компания, предоставляющая Лицензиату услуги в области проектирования, материально-технического обеспечения и строительства (Engineering, Procurement, and Construction).
- g) «Компанией Hexagon Group» называется компания, непосредственно или опосредованно контролируемая корпорацией «Hexagon AB», зарегистрированной в Швеции.
- h) «Журнальным файлом» называется зашифрованный двоичный файл, генерированный программой управления лицензиями SmartPlant (SPLM) и регистрирующий лицензированное использование прикладных программ Лицензиара. Программа SPLM автоматически генерирует Журнальный файл или Журнальные файлы и создает новый Журнальный файл каждый раз, когда устанавливается новый Ключ. В Журнальном файле указываются время начала и окончания использования каждой из лицензированных прикладных программ Лицензиара, дата такого использования, использованная программа SPLM, сервер, на котором была установлена эта программа SPLM, идентификационный код компьютера Пользователя, получившего доступ к лицензии, и идентификационный код Лица, получившего доступ к лицензии.
- i) «Программой управления лицензиями Intergraph Smart® Licensing» («ISL») называется компьютерное программное обеспечение лицензирования клиента, осуществляющее, в отношении некоторых видов Программной продукции Лицензиара, функции управления лицензиями и прослеживания использования лицензий, полученных пользователями прикладной Программной продукции.
- j) «Ключом» называются код авторизации или физическое устройство, подсоединенное к компьютеру (электронный защитный ключ-заглушка) с целью аутентификации

лицензируемого настоящим документом программного обеспечения. Для того, чтобы Программная продукция функционировала, каждой ее копии должна соответствовать доступная лицензия, загруженная в Ключ.

- k) «Средством хранения Ключа» называется модуль Программы лицензирования Intergraph Smart® Licensing, в котором хранится Ключ лицензии на использование Программной продукции Лицензиара.
- l) «Лицензиатом» называется Лицо, которому Лицензиар предоставляет настоящую лицензию.
- m) «Лицензиаром» называется корпорация Intergraph Corporation, выпускающая предоставляемую по настоящему Соглашению Программную продукцию под брендом фирмы Hexagon PPM (далее фирма Hexagon PPM), за исключением таких Программных продуктов, как SmartPlant, Intergraph Smart, EcoSys и j5, где Лицензиаром выступает компания Hexagon Technology Holding Center GmbH (далее компания HTC). Компания HTC входит в состав группы компаний Hexagon и, таким образом, является аффилированным лицом фирмы Hexagon PPM.
- n) «Владельцем и (или) Оператором» называется юридическое лицо, владеющее производственным предприятием, изготовляющим продукцию на продажу, или являющееся оператором такого предприятия. Деятельность Владельца и (или) Оператора сосредоточена на эксплуатации, обслуживании и оптимизации производственного предприятия, но к этой деятельности время от времени могут относиться (в объеме, соответствующем менее чем 10% эксплуатационных затрат) инженерно-техническое проектирование производства и относящийся к такому проектированию дизайн. Юридическое лицо, занимающееся в основном дизайном, инженерно-техническим проектированием, строительством и (или) изготовлением производственных сооружений, не считается Владельцем и (или) Оператором.
- o) «Лицом» считаются индивидуальное лицо, товарищество, товарищество с ограниченной ответственностью, фирма, корпорация, правительство, правительственный орган, учреждение, организация или дочернее предприятие либо предприятие, не имеющее статуса корпорации.
- p) «Объектом», в целях использования лицензии, полученной Владельцем и (или) Оператором объекта, называется принадлежащее Лицензиату или эксплуатируемое Лицензиатом производственное предприятие, находящееся исключительно в пределах одной страны и состоящее из физических активов (оборудования, механизмов, средств хранения и т. п.), расположенных по одному фактическому (почтовому) адресу, указанному в соответствующей ссылке, а также из всех связанных с ними физических активов (зданий, сооружений коммунального обслуживания, мастерских и т. п.), укомплектованных информационно-технологической инфраструктурой (серверами, автоматизированными рабочими местами), находящихся на расстоянии не более чем одной (1) мили (1,6 км) от производственного предприятия.
- q) «Программой управления лицензиями SmartPlant» (SPLM) называется компьютерное программное обеспечение терминала-клиента, координирующее и прослеживающее лицензионное использование лицензий, относящихся к некоторым видам прикладного программного обеспечения.
- r) В Программную продукцию входят компьютерное программное обеспечение и все содержимое файлов, дисков, постоянной памяти на компакт-дисках (CD-ROM) и других носителей, вместе с которыми предоставляется настоящее Лицензионное соглашение об использовании Программной продукции, в том

числе любые шаблоны, данные, печатные материалы и считываемая в интерактивном режиме или электронная документация, все копии и любые новые, модифицированные и обновленные версии Программной продукции (которые будут предоставляться, если в отношении Программной продукции заключено действительное «Соглашение об обслуживании программного обеспечения».

- s) «Дополнительным персоналом» называются дополнительные Служащие, предоставляющие услуги Лицензиату в связи с использованием Лицензиатом индивидуальных подрядчиков, нанятых Лицензиатом и получающих временный допуск к предприятию, принадлежащему Лицензиату и (или) эксплуатируемому Лицензиатом, и работающих на таком предприятии, если такие подрядчики получают доступ к Программной продукции, используемой в защищенной компьютерной системе Лицензиата. Дополнительный персонал может работать на Объекте или в режиме дистанционной связи, если он работает в рамках компьютерной инфраструктуры Лицензиата и получает доступ к этой инфраструктуре, пользуясь предоставленными Лицензиатом компьютерным оборудованием и (или) аппаратными средствами.
- t) «Пользователем» называются Лицензиат и его надлежащим образом уполномоченные Служащие и Дополнительный персонал.

Предоставление лицензии. Настоящее Лицензионное соглашение предоставляет Лицензиату право на получение одной или нескольких из следующих не эксклюзивных (не присваивающих исключительных прав) и не подлежащих передаче лицензий. Тип предоставляемой лицензии указывается в перечне цен на предлагаемую в продажу продукцию и (или) на страницах описания прейскуранта, прилагаемых к перечню цен на предлагаемую в продажу продукцию, а также в документе «Серийный номер устанавливаемого программного обеспечения» («SW Installation Serial Number»), поставляемом вместе с Программной продукцией.

- a) «Стандартное одновременное использование программной продукции несколькими пользователями» (Standard Concurrent-use) обозначается в описании продукции сокращением «CS». Каждая лицензия CS на использование Программной продукции предоставляет право на Одновременное непрерывное использование лицензированной Программной продукции на протяжении не более чем 12 часов в Сутки в отношении программы управления лицензиями SPLM или 24-часового периода в отношении программы управления лицензиями ISL. Каждая лицензия CS на использование Программной продукции предоставляет право на Одновременное использование одной копии Программной продукции с помощью рабочей станции и операционной системы указанного типа. Если Лицензиат получил несколько лицензий на использование Программной продукции, такой Лицензиат может в любое время использовать столько копий Программной продукции, сколько лицензий он получил. Загрузка Программной продукции CS в память одной рабочей станции или одного удаленного сервера прикладных программ с целью выполнения программы считается использованием одной копии Программной продукции CS. Если ожидаемое число Пользователей Программной продукции превышает число приобретенных лицензий, Лицензиатом должен быть предусмотрен эффективный механизм, не допускающий одновременного доступа к Программной продукции числа пользующихся ею лиц, превышающего число лицензий.
- b) «Расширенное одновременное использование программной продукции несколькими пользователями» (Extended Concurrent-

use) обозначается в описании продукции сокращением «СХ». Каждая лицензия СХ на использование Программной продукции предоставляет право на Одновременное использование лицензированной Программной продукции в течение 24 часов в Сутки в отношении программы управления лицензиями SPLM или 24-часового периода в отношении программы управления лицензиями ISL.. Каждая лицензия СХ предоставляет право на Одновременное использование Программной продукции несколькими пользователями с помощью рабочей станции указанного типа и операционной системы указанного типа. Если Лицензиат получил несколько лицензий на использование Программной продукции, такой Лицензиат может в любое время использовать столько копий Программной продукции, сколько лицензий он получил. Загрузка Программной продукции СХ в память одной рабочей станции или одного удаленного сервера прикладных программ с целью выполнения программы считается использованием одной копии Программной продукции СХ. Если ожидаемое число пользователей Программной продукции превышает число приобретенных лицензий, Лицензиатом должен быть предусмотрен эффективный механизм, не допускающий одновременного доступа к Программной продукции числа пользующихся ею лиц, превышающего число лицензий.

- с) «Программная продукция для Одновременного использования под управлением хост-узла для компаний типа EPC» (Concurrent Hosted Use Software for EPCs) обозначается в описании продукции сокращением «CH-EPC». Лицензии CH-EPC предоставляются только в аренду и позволяют:

1) Лицу, сотрудничающему с Лицензиатом в ходе осуществления того или иного проекта, с письменного разрешения Лицензиара, или любой другой компании из группы компаний Hexagon, уполномоченной Лицензиаром, и Лицензиата, использовать лицензию CH-EPC в рамках вычислительной инфраструктуры Лицензиата с целью получения доступа к предоставленным Лицензиату экземплярам Программной продукции, функционирующим в рамках вычислительной инфраструктуры Лицензиата и используемым с целью осуществления упомянутого проекта;

ИЛИ

2) Лицензиату, с письменного разрешения Лицензиара или любой другой компании из группы компаний Hexagon, уполномоченной Лицензиаром, и другого Лица, получать доступ к лицензии CH-EPC на использование предоставленных другому Лицу экземпляров Программной продукции, функционирующих в рамках вычислительной инфраструктуры этого Лица, с тем условием, что Лицензиат сотрудничает с этим Лицом только в ходе осуществления того проекта, с целью осуществления которого будет использоваться лицензия CH-EPC.

Каждая лицензия CH-EPC круглосуточное Одновременное использование Программной продукции с помощью сервера портала. Каждая лицензия CH-EPC допускает единичное Одновременное использование предоставленного Лицензиату или другому Лицу экземпляра Программной продукции, функционирующего в рамках вычислительной инфраструктуры Лицензиата или другого Лица. Если Лицензиату или другому Лицу предоставлены несколько лицензий CH-EPC на использование Программной продукции, Лицензиат или другое Лицо могут, в любое время, использовать столько лицензий на использование Программной продукции, сколько им было предоставлено. Единичным использованием лицензии CH-EPC считается каждая загрузка лицензии в память индивидуального автоматизированного рабочего места или дистанционного сервера прикладных программ с целью запуска Программной продукции.

Срок действия лицензии СН-ЕРС истекает по окончании периода аренды или после того, как Лицензиат или другое Лицо прекращают предоставлять услуги Лицензиату или другому Лицу в рамках осуществляемого ими Проекта, или после того, как лицензии СН-ЕРС будут удалены из вычислительной инфраструктуры Лицензиата или другого Лица, в зависимости от того, какое из этих условий удовлетворяется раньше.

- d) «Программная продукция для Одновременного использования под управлением хост-узла Владельца и (или) Операторов» обозначается сокращением «СН-О/О» в описании продукции. Лицензии СН-О/О предоставляются в аренду или в качестве бессрочных лицензий и разрешений:

Лицо, работающее на предприятии или на предприятие, владельцем и (или) оператором которого является Лицензиат, может использовать лицензию СН-О/О в рамках вычислительной инфраструктуры Лицензиата с тем, чтобы получать доступ к Программной продукции, функционирующей в вычислительной структуре Лицензиата, с целью выполнения работы на предприятии или на предприятие, владельцем и (или) оператором которого является Лицензиат.

Каждая лицензия СН-О/О допускает круглосуточное Одновременное использование Программной продукции. Каждая лицензия СН-О/О допускает единичное Одновременное использование допуска Лицензиата к Программной продукции, функционирующей в вычислительной инфраструктуре Лицензиата. Если Лицензиат или другое Лицо располагают несколькими лицензиями СН-О/О на использование Программной продукции, Лицензиат или другое Лицо могут, в любое время, использовать столько лицензий на использование Программное продукции, сколько им было предоставлено. Единичным использованием лицензии СН-О/О считается каждая загрузка лицензии в память индивидуального автоматизированного рабочего места или дистанционного сервера прикладных программ с целью запуска Программной продукции.

Лицензиат обязан постоянно содержать все лицензии СН-О/О в вычислительной инфраструктуре Лицензиата. Все лицензии СН-О/О лицензиата следует хранить в сервере программы управления лицензиями SmartPlant (SPLM) или Средства хранения Ключа программы управления лицензиями Intergraph Smart®, отдельном от серверов Лицензиата, содержащих лицензии, не являющихся лицензиями СН-О/О. Невзирая на вышеизложенное, использование отдельных серверов программы управления лицензиями SPLM не требуется в отношении лицензий поименованных пользователей-участников Фонда SmartPlant (SmartPlant Foundation Named User), Доступа на основе однодневного маркера (Daily Tokens) или материалов Smart®, выпущенных не позднее версии 8.4.

Срок аренды лицензии СН-О/О истекает по окончании периода аренды.

- e) «Программная продукция для сервера» (Server software) обозначается в руководстве по использованию как «VR». Каждая лицензия VR на использование Программной продукции допускает хранение единственной копии Программной продукции VR на жестком диске и ее загрузку, с целью выполнения, в сетевой сервер с операционной системой указанного типа. Каждая лицензия VR на использование Программной продукции предоставляет определенному числу пользователей право одновременно использовать Программную продукцию VR, сохраненную на сетевом сервере. Лицензиат несет

ответственность за обеспечение одновременного доступа к Программной продукции VR числа Пользователей, не превышающего ограничений, предусмотренных лицензией.

- f) «Программная продукция для однократного использования» (Single-use software) обозначается в руководстве по использованию как «SU». Каждая лицензия на использование Программной продукции SU закрепляется за компьютером/устройством, который первым обращается к лицензии SU на использование Программной продукции. Лицензия SU будет закреплена за таким компьютером/устройством до тех пор, пока Программная продукция не будет удалена с компьютера/устройства или лицензия SU не будет отозвана приложением. Лицензиат SPLM несет ответственность за предотвращение использования Программной продукции SU на втором компьютере/устройстве до тех пор, пока она не будет полностью удалена из первого компьютера/устройства.
- g) «Программная продукция для поименованного пользователя» (Named User software) обозначается в руководстве по использованию как «NU». «Поименованным пользователем» считается лицо, нанятое Лицензиатом и наделенное Лицензиатом правом использовать настоящую Программную продукцию и относящиеся к ней программы в системе поименованного пользователя (NU) на условиях Лицензионного соглашения независимо от того, использует ли такое нанятое лицо Программную продукцию в какое-либо определенное время. Число Поименованных пользователей определяется простым подсчетом числа лиц, имеющих доступ к Программной продукции.
- h) «Комплектная Программная продукция» («Bundled Software Product»). Может предлагаться лицензирование комплектов некоторых видов Программной продукции. Комплекты Программной продукции обозначаются конкретным номером компонента, соответствующим описанию продукции в прейскуранте, в котором указывается, что лицензия предоставляется на использование всего соответствующего комплекта Программной продукции. Различные виды лицензированной Комплектной Программной продукции могут использоваться в любом сочетании, но ни в каком случае совокупное число используемых экземпляров Программной продукции не может превосходить число лицензий на использование Комплектной Программной продукции, приобретенных Пользователем. Не все виды Программной продукции подлежат лицензированному использованию в комплекте. Программная продукция, которая продается в комплекте, все еще подлежит действию условий стандартной лицензии, предусмотренной настоящим Соглашением, например, в отношении Программной продукции типа CS или CX.
- i) «Программное обеспечение выполнения процесса» (Process Run software) обозначается в описании продукции сокращением «PR». Действие лицензии PR продолжается, пока продолжается один процесс, в отношении которого было запущено лицензированное программное обеспечение. В отношении каждого следующего запускаемого программного обеспечения процесса требуется дополнительная лицензия PR. После запуска лицензированного программного обеспечения лицензия PR считается использованной.
- j) «Лицензированное программное обеспечение Объекта на основе Тегов» обозначается в описании продукции сокращением «ST» и доступно только Лицензиату, являющемуся Владелецem или Оператором, и только в отношении Объекта, на котором используется не более чем конкретное число тегов, указанное в описании продукции. Каждая лицензия на использование программного обеспечения ST позволяет хранить одну копию программного обеспечения ST на жестком диске и загружать ее с целью запуска. Каждая лицензия на использование программного

обеспечения ST позволяет неограниченному числу Служащих получать доступ к Программной продукции локально или дистанционно, использованием сетевого сервера, в той мере, в какой оно используется исключительно в целях обслуживания Объекта. Лицензия на использование программного обеспечения ST предусматривает предоставление Дополнительному персоналу ограниченного права на (1) использование Программной продукции, конкретно ограниченное исключительно предоставлением услуг Лицензиату в целях обслуживания Объекта, и (2) с условием соблюдения положений настоящего Соглашения. Действие права Дополнительного персонала на использование Программной продукции в порядке, предусмотренном настоящим Соглашением, прекращается, когда Дополнительный персонал прекращает предоставлять Лицензиату услуги в целях обслуживания Объекта. В отношении программного обеспечения ST «Тегом» называется уникальное логическое местонахождение функционального оборудования, в том числе выполняющего программные функции в рамках систем управления установками и (или) обеспечения безопасности, к каковому оборудованию относятся, в частности, основное оборудование (механическое, электрическое, автоматизирующее, телекоммуникационное и т. п.), трубопроводы (в том числе клапаны, задвижки, заглушки, опоры, воздухопроводы и заслонки систем отопления, вентиляции и кондиционирования воздуха), передвижное электрическое оборудование, передвижное контрольно-измерительное оборудование (в том числе датчики пожарной сигнализации и детекторы утечки газа), передвижное телекоммуникационное оборудование и кабели. Для дистанционного использования Программной продукции кем-либо, кроме Служащих или Дополнительного персонала требуется получение лицензии на Одновременное использование под управлением хост-узла Владельца и (или) Операторов, упомянутой выше в пункте d).

Положения вышеизложенных пунктов e и g не применяются в отношении лицензий на использование версий программного обеспечения организации SmartPlant Foundation с доступом на основе маркера. Версия программного обеспечения организации SmartPlant Foundation с доступом на основе маркера лицензируется следующим образом.

- a) Прикладные программы с доступом на основе маркера лицензируются в качестве «Программного обеспечения сервера» (Server Software). Каждая лицензия на использование Программного обеспечения сервера допускает хранение одной копии Программного обеспечения сервера на жестком диске и ее загрузку с целью выполнения программы на сетевом сервере указанного типа с использованием операционной системы указанного типа. Прикладные программы с доступом на основе маркера могут потребовать установки поставляемого клиентом программного обеспечения в локальных пользовательских узлах (например, на персональных компьютерах, рабочих станциях и т. п.). Число пользовательских узлов, в которых может быть установлено такое поставляемое клиентом программное обеспечение, не ограничивается. Доступ на основе маркера к прикладной программе организации SmartPlant Foundation с помощью таких пользовательских узлов требует применения следующего механизма доступа.
- (i) «Доступ на основе однодневного маркера» (Daily Token) — механизм доступа, обеспечивающий непрерывный доступ к Программному обеспечению сервера в течение не более чем двенадцати (12) часов (по показаниям таймера), по истечении которого срока для продолжения доступа требуется использование нового однодневного маркера. Однодневные маркеры используются в качестве средств доступа в рамках модели покупки.

Разрешенное использование Лицензиатом и пользователями

- 1) Лицензиат может изготавливать любые считываемые компьютерным оборудованием или распечатываемые копии Программной продукции исключительно с целью поддержки предусмотренного лицензией использования Программной продукции Лицензиатом.
- 2) За исключением лицензий, предоставляемых Владелецам и (или) Операторам объектов, Лицензиат может передавать Программную продукцию и лицензию на ее использование другим лицам, работающим в компании Лицензиата (с целью «внутреннего пользования») в соответствии с «Правилами передачи программного обеспечения фирмы Hexagon PPM» (Hexagon PPM Software Transfer Policy) (применяется ко всем Лицензиатам по настоящему Соглашению). Экземпляр «Правил передачи программного обеспечения фирмы Hexagon PPM» предоставляется по требованию. Если Лицензиат передает одну или несколько лицензий на использование Программной продукции другим лицам, Лицензиат обязан в то же время передать тем же лицам все копии и версии передаваемой Программной продукции, а также любые части передаваемой Программной продукции, входящие в другие программы в любой форме, или уничтожить не переданную Программную продукцию, ее копии, версии и части, подлежащие действию переданных лицензий. «Компанией» называется компания, в которой работает Лицензиат, либо компания или организация, принадлежащая передающей компании или организации на пятьдесят (50%) или более процентов.
- 3) В случаях предоставления университетской лицензии на использование Программной продукции в образовательных целях Лицензиат может использовать Программную продукцию только в соответствии с «Правилами использования продукции фирмы Hexagon PPM образовательными учреждениями». Экземпляр этих правил предоставляется по требованию.
- 4) Лицензиат может устанавливать лицензионные ключи программы управления лицензиями SmartPlant (SPLM) в виртуальной среде, если конфигурация параметров такой виртуальной среды запрограммирована таким образом, чтобы предотвращалось дублирование лицензионных ключей SPLM.

Лицензиат должен гарантировать, что вся Программная продукция будет установлена и останется только на вычислительной инфраструктуре Лицензиата; однако при наличии лицензии типа CH-ERC, как указано в параграфе (с)(2) вышеуказанного раздела о предоставлении лицензии Программная продукция будет установлена на вычислительной инфраструктуре Лица, которому разрешено предоставлять Лицензиату виртуальный узел для хранения лицензии.

Лицензиат обязан воспроизводить извещение об авторских правах и включать это извещение в любую копию, версию или объединяемую с другой программой часть Программной продукции.

Запрещенное использование Лицензиатом и пользователями

- 1) Лицензиат не имеет права передавать Программную продукцию и лицензию другим компаниям или юридическим лицам (осуществлять передачу за пределами компании). В случае передачи Лицензиатом другому лицу любой копии, версии или объединенной с другой программой части настоящей Программной продукции, если такая передача не предусмотрена Лицензионным соглашением, действие настоящей Лицензии автоматически прекращается.
- 2) Лицензиат не имеет права осуществлять обратное проектирование, декомпиляцию или обратное ассемблирование

либо каким-либо иным образом пытаться восстанавливать исходный код, заложенный в основу пользовательский интерфейс или алгоритмы настоящей Программной продукции какими-либо способами, непосредственно или опосредованно, или раскрывать информацию, относящуюся к вышеупомянутым коду, интерфейсу или алгоритмам, с тем исключением, что Лицензиату может быть особо разрешена декомпиляция в соответствии с применимыми законами Европейского Союза с целью достижения необходимой пригодности Программной продукции к использованию в сочетании с другим программным обеспечением, если Лицензиат предварительно направил запрос Лицензиару о предоставлении информации, необходимой для обеспечения такой пригодности к использованию, но Лицензиар не предоставил такую информацию. Лицензиар имеет право определять разумные условия и требовать выплаты разумной суммы вознаграждения перед предоставлением такой информации. Любая информация, предоставляемая Лицензиаром или получаемая Лицензиатом так, как это допускается положениями настоящего пункта, может использоваться Лицензиатом исключительно с целью, предусмотренной настоящим пунктом, и не может быть раскрыта какой-либо третьей стороне или использована с целью создания какого-либо программного обеспечения, по существу позволяющего получать результаты, сходные с результатами использования Программной продукции. Запросы о предоставлении информации, направляемые пользователями, находящимися в Европейском Союзе и относящиеся к обеспечению возможности взаимодействия различных видов программного обеспечения, следует направлять в группу обслуживания (Services Group) местного представительства фирмы Hexagon PPM или, в письменном виде, по адресу Hexagon PPM, 305 Intergraph Way, Madison, AL 35758, USA.

- 3) Лицензиат не имеет права использовать, копировать, модифицировать (адаптировать), продавать или передавать целиком или частично Программную продукцию либо ее копию или объединенную с другой программой часть настоящей Программной продукции, если Лицензионное соглашение не содержит соответствующего конкретного разрешения.
- 4) Лицензиат не имеет права не соблюдать условия лицензирования Программной продукции, получать доступ к Программной продукции без использования предусмотренных Ключей, не использовать те или иные файлы, применение которых требуется Лицензионным соглашением, и (или) не соблюдать какие-либо правила или ограничения, предусмотренные Лицензионным соглашением.
- 5) Лицензиат не имеет право предлагать Программную продукцию с целью ее использования в бюро-подписке, конфигурациях с разделением времени, с целью получения вознаграждения за обслуживание или предоставление доступа, для использования в электронной коммерции или Интернете.
- 6) Лицензиат не имеет права предоставлять другим Лицам или служащим других Лиц доступ к лицензиям на использование Программной продукции, установленной в рамках вычислительной инфраструктуры Лицензиата, без получения соответствующего письменного разрешения Лицензиара и с тем условием, что другому Лицу, получающему доступ к вычислительной инфраструктуре Лицензиата, предоставлены лицензии CH-EPC или CH-O/O на соответствующий доступ.
- 7) Лицензиат не имеет права устанавливать лицензии CH-EPC на том же сервере Программы управления лицензиями SmartPlant, на котором лицензии CH-EPC установлены в рамках другого проекта.
- 8) Лицензиат не имеет права одновременно использовать лицензии CH-EPC или CH-O/O в сочетании с лицензиями любого другого

типа на одном и том же сервере Программы управления лицензиями SmartPlant (SPLM).

- 9) В отношении лицензий, предоставляемых Владелец и (или) Операторам объектов, данные, относящиеся к другим Объектам, должны храниться в том сервере, в который загружена Программная продукция.

В отношении лицензий организации SmartPlant Foundation применяются только положения вышеизложенных пунктов 1–6.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ЛИЦЕНЗИОННЫЕ ОГРАНИЧЕНИЯ

В отношении некоторых видов Программной продукции могут применяться дополнительные ограничения, включенные в текст настоящего Соглашения ссылками, содержащимися на странице прейскуранта, приложенной к предложению о продаже, или содержащимися на сайте по адресу <http://smartsupport.intergraph.com>. Выберите щелчком мыши элемент «Просмотр загружаемых программ» («View Downloads»), после чего, под заголовком «Полезные ссылки» («Useful Links»), выберите щелчком мыши элемент «Дополнительные лицензионные ограничения» («Additional License Restrictions»).

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

- a) Если Программная продукция приобретается в качестве обновленной версии или предоставляется в качестве обновления предыдущей версии лицензированного программного обеспечения, Программное обеспечение может быть использовано только с целью замены его предыдущей версии, и дополнительная лицензия не предоставляется. Программное обеспечение и его предыдущую версию нельзя использовать по отдельности или передавать третьей стороне.
- b) Для продолжения использования некоторых видов Программной продукции может оказаться необходимой перерегистрация Лицензиата и получение им, время от времени, новых лицензионных Ключей.
- c) Если Лицензиат потеряет или неправильно установит электронное устройство (электронный защитный ключ-заглушка), предоставленное Лицензиаром при покупке Программной продукции, и при этом Лицензиат захочет продолжить использование соответствующей Программной продукции, Лицензиат должен будет повторно приобрести Программную продукцию взамен утерянного или неправильно установленного электронного устройства.

ЗАЩИТА ИНФОРМАЦИИ

Лицензиат допускает и разрешает сбор данных, относящийся к следующим пунктам.

- a) **Неразрешенное использование Программной продукции.** Лицензиар принимает меры по пресечению неразрешенного использования Программной продукции и (или) механизмов ее лицензирования. К программной продукции могут относиться средства защиты информации, способные регистрировать неразрешенные установку и (или) использование копий продукции Лицензиара. Данные, относящиеся к такому неразрешенному использованию Программной продукции, могут быть переданы Лицензиару. Такая передача данных имеет место только в случае неразрешенного использования Программной продукции, и передаются только данные, относящиеся к такому неразрешенному использованию. Никакие другие данные, принадлежащие Лицензиату, не передаются. Пользуясь Программной продукцией, Лицензиат тем самым разрешает

производить такой сбор данных, а также передачу этих данных Лицензиару. К данным, сбор которых производится в соответствии с этим разделом, могут относиться некоторые личные данные, доступ к которым ограничен.

- b) **Аналитические данные о программном обеспечении.** Лицензиар производит сбор аналитических данных о программном обеспечении, позволяющих производить измерения, анализ и подготовку отчетов в целях изучения и оптимизации программного обеспечения.
- c) **Отчеты об использовании программного обеспечения.** В той мере, в какой это применимо, с тем, чтобы способствовать ускорению процесса выставления счетов, а также в целях, связанных с использованием программного обеспечения (в частности, с использованием арендуемого Программного обеспечения), Лицензиар производит сбор данных, используемых в процессе генерирования отчетов об использовании программного обеспечения, и (или) в тех случаях, когда Программная продукция поддерживает функции прослеживания технологических процессов, сама Программная продукция может сохранять персональные данные с целью обеспечения функционирования Программной продукции.

В тех случаях, когда это не требуется в целях обеспечения выполнения условий настоящей лицензии, в том, что касается пункта а) настоящего раздела или в той мере, в какой это требуется для обеспечения функционирования Программной продукции в соответствии с пунктом с), никакой сбор личных данных и никакая их передача не производятся. Пользуясь Программной продукцией, Лицензиат тем самым допускает и разрешает сбор всех данных, предусмотренных настоящим разделом, а также передачу Лицензиару или компании Hexagon Group, уполномоченной Лицензиаром, данных, предусмотренных выше в пунктах а), b) и c). Кроме того, Лицензиат соглашается и обязуется внедрить все средства, необходимые для получения всей необходимой раскрываемой информации, и получить разрешения на такой сбор информации от всех служащих или третьих сторон, получающих доступ к Программной продукции, и подтверждает, что Лицензиат получил такие разрешения прежде, чем предоставил служащим или третьим сторонам возможность пользоваться Программной продукцией.

ПРОВЕРКА

Лицензиар и/или любая другая компания Hexagon Group, уполномоченная Лицензиаром, имеют право проверять, в обычное рабочее время Лицензиата, условия использования Лицензиатом лицензированной Программной продукции и соблюдение Лицензиатом положений Лицензионного соглашения. Лицензиар и/или такая компания Hexagon Group должны письменно уведомлять Лицензиата о проверке за тридцать (30) дней до проведения проверки. Проверка может проводиться не чаще одного раза за календарный год. Перед началом проверки персонал Лицензиара или компании Hexagon Group или персонал третьей стороны, выполняющий указания Лицензиара, обязаны подписывать соглашение о неразглашении информации, подготовленное Лицензиатом. Во время проверки персоналу Лицензиара или персоналу третьей стороны, в зависимости от обстоятельств, должен предоставляться, в разумных пределах, доступ к документации и персоналу Лицензиата. Расходы на проверку оплачиваются Лицензиаром или компанией Hexagon Group, если в результате проверки не выяснится, что Лицензиат не полностью выплатил Лицензиару или компании Hexagon Group возмещение за пользование Программной продукцией, в каком случае Лицензиат обязуется незамедлительно выплатить Лицензиару или компании Hexagon Group такое возмещение в размере, предварительно

согласованном в отношении такой лицензированной Программной продукции, а также возместить все расходы, связанные с проверкой.

ДОКУМЕНТАЦИЯ

Лицензиар предоставляет, вместе с Программной продукцией, стандартную оперативно-доступную Документацию. Лицензиат имеет право распечатывать оперативно-доступную Документацию по мере необходимости, с целью ее внутреннего использования в компании Лицензиата.

СРОК ДЕЙСТВИЯ ЛИЦЕНЗИИ

Настоящая Лицензия действительна до момента прекращения ее действия. Действие настоящей Лицензии может быть прекращено Лицензиатом в любое время посредством уничтожения Программной продукции вместе со всеми ее копиями, версиями и ее частями, входящими в другие программы в любой форме. Действие Лицензии немедленно прекращается также на основании условий, указанных в других положениях Лицензионного соглашения или в случае (i) несоблюдения Лицензиатом любых положений или условий Лицензионного соглашения, (ii) любой неразрешенной передачи лицензированной Программной продукции, ее копии или входящей в другую программу части этой Программной продукции, (iii) неразрешенного использования Программной продукции в обход предусмотренных средств ее защиты или правил, предусмотренных настоящим Соглашением, либо (iv) неуплаты Лицензиатом предусмотренного возмещения за пользование Лицензией. После прекращения действия настоящего Лицензионного соглашения Лицензиат обязан вернуть Лицензиару или компании Hexagon Group, уполномоченной Лицензиаром, или по требованию Лицензиара, или уничтожить Программную продукцию вместе со всеми ее копиями, версиями и частями, в любой форме включенными в другие программы.

ГАРАНТИИ

Лицензиар гарантирует и заверяет, что она имеет право предоставлять настоящую лицензию. Местная торговая организация, в которой Лицензиат приобрел настоящую лицензию, может предоставлять дополнительные гарантии. Местная организация, продавшая настоящую лицензию, несет всю ответственность за соблюдение таких гарантий, а Лицензиар и любая другая компания Hexagon Group отказываются от любой такой ответственности.

ОТКАЗ ОТ ПРОЧИХ ГАРАНТИЙНЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ

ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ ПЕРЕЧИСЛЕННЫХ ВЫШЕ ГАРАНТИЙ, НИ ЛИЦЕНЗИАР, НИ ОДНА ДРУГАЯ КОМПАНИЯ HEXAGON GROUP НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЮТ НИКАКИХ ЗАВЕРЕНИЙ ИЛИ ГАРАНТИЙ В ОТНОШЕНИИ НАСТОЯЩЕЙ ПРОГРАММНОЙ ПРОДУКЦИИ, ВЫРАЖЕННЫХ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ, В ТОМ ЧИСЛЕ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ ГАРАНТИЙ КОММЕРЧЕСКОЙ ЦЕННОСТИ ЭТОЙ ПРОДУКЦИИ ИЛИ ЕЕ СООТВЕТСТВИЯ КАКОЙ-ЛИБО ОПРЕДЕЛЕННОЙ ЦЕЛИ.

ЕСЛИ В СООТВЕТСТВИИ С ЗАКОНОМ, ПРИМЕНИМЫМ В ОТНОШЕНИИ НАСТОЯЩЕГО СОГЛАШЕНИЯ ПО РЕШЕНИЮ СУДА, КАКОЕ-ЛИБО ИЗ УСЛОВИЙ ВЫШЕОЗНАЧЕННОГО ОТКАЗА ОТ ГАРАНТИЙНЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ, ВЫРАЖЕННЫХ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ, НЕДЕЙСТВИТЕЛЬНО, ЛИЦЕНЗИАР И ВСЕ ДРУГИЕ КОМПАНИИ HEXAGON GROUP ОТКАЗЫВАЮТСЯ ОТ ВСЕХ ВЫРАЖЕННЫХ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ ГАРАНТИЙ В МАКСИМАЛЬНОЙ СТЕПЕНИ, ДОПУСКАЕМОЙ ТАКИМ ЗАКОНОМ.

ОГРАНИЧЕНИЕ ВОЗМЕЩЕНИЯ УЩЕРБА

ЛИЦЕНЗИАР ИЛИ ЛЮБАЯ ДРУГАЯ КОМПАНИЯ HEXAGON GROUP НИ В КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ НЕ НЕСУТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ

ЗА КАКИЕ-ЛИБО ПРЯМЫЕ, КОСВЕННЫЕ, ВТОРИЧНЫЕ, СЛУЧАЙНЫЕ, ОСОБЫЕ ИЛИ ШТРАФНЫЕ УБЫТКИ, В ТОМ ЧИСЛЕ, В ЧАСТНОСТИ, ЗА УБЫТКИ, СВЯЗАННЫЕ С ПОТЕРЕЙ ВОЗМОЖНОСТИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ИЛИ ПРОИЗВОДСТВА, С ПОТЕРЕЙ ДОХОДОВ ИЛИ ПРИБЫЛИ, С ПОТЕРЕЙ ДАННЫХ ИЛИ С ПРЕТЕНЗИЯМИ, ПРЕДЪЯВЛЯЕМЫМИ ТРЕТЬИМИ СТОРОНАМИ, ДАЖЕ ЕСЛИ ЛИЦЕНЗИАР ИЛИ КОМПАНИЯ HEXAGON GROUP БЫЛИ ПРЕДУПРЕЖДЕНЫ О ВОЗМОЖНОСТИ ВОЗНИКНОВЕНИЯ ТАКИХ УБЫТКОВ.

ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЛИЦЕНЗИАРА ИЛИ ЛЮБОЙ ДРУГОЙ КОМПАНИИ HEXAGON GROUP, ПРЕДУСМОТРЕННАЯ НАСТОЯЩИМ СОГЛАШЕНИЕМ, НИ В КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ НЕ ПРЕВЫШАЕТ СУММЫ, ВЫПЛАЧЕННОЙ ЛИЦЕНЗИАРУ ИЛИ КОМПАНИИ HEXAGON GROUP ЛИЦЕНЗИАТОМ В СООТВЕТСТВИИ С НАСТОЯЩИМ СОГЛАШЕНИЕМ КО ВРЕМЕНИ ПРЕДЪЯВЛЕНИЯ ПРЕТЕНЗИЙ ИЛИ ИСКА. ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ СЛУЧАЕВ, В КОТОРЫХ ТАКОЕ ОГРАНИЧЕНИЕ ЗАПРЕЩЕНО ПРИМЕНИМЫМИ ЗАКОНАМИ, НИКАКИЕ ПРЕТЕНЗИИ ИЛИ ИСКИ, НЕЗАВИСИМО ОТ ТОГО, В КАКОЙ ФОРМЕ ОНИ ПРЕДЪЯВЛЯЮТСЯ, КОТОРЫЕ МОГУТ ВОЗНИКНУТЬ В СВЯЗИ С НАСТОЯЩИМ СОГЛАШЕНИЕМ, НЕ МОГУТ БЫТЬ ПРЕДЪЯВЛЕНЫ ЛИЦЕНЗИАТОМ ПО ИСТЕЧЕНИИ БОЛЕЕ ЧЕМ ДВУХ (2) ЛЕТ ПОСЛЕ ВОЗНИКНОВЕНИЯ СОБЫТИЯ, ПОСЛУЖИВШЕГО ПРИЧИНОЙ ПРЕДЪЯВЛЕНИЯ ТАКИХ ПРЕТЕНЗИЙ ИЛИ ИСКА.

ЕСЛИ В СООТВЕТСТВИИ С ЗАКОНОМ, ПРИМЕНИМЫМ В ОТНОШЕНИИ НАСТОЯЩЕГО СОГЛАШЕНИЯ ПО РЕШЕНИЮ СУДА, КАКОЕ-ЛИБО ИЗ УСЛОВИЙ НАСТОЯЩЕГО РАЗДЕЛА НЕДЕЙСТВИТЕЛЬНО, ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЛИЦЕНЗИАРА ИЛИ ЛЮБОЙ ДРУГОЙ КОМПАНИИ HEXAGON GROUP ОГРАНИЧИВАЕТСЯ В МАКСИМАЛЬНОЙ СТЕПЕНИ, ДОПУСТИМОЙ ТАКИМ ЗАКОНОМ.

ОСВОБОЖДЕНИЕ ОТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ

В том случае, если Лицензиат использует шрифты или гарнитур третьей стороны или предоставляет доступ к таким шрифтам или гарнитурам, чтобы обеспечивать возможность надлежащего просмотра материалов при использовании Программной продукции, Заказчик заверяет, что он получил от соответствующей третьей стороны надлежащую лицензию на использование таких шрифтов или гарнитур либо на получение доступа к ним. Лицензиат освобождает Лицензиара и обязуется защищать ее от любой ответственности в связи с какими-либо претензиями третьих сторон к Лицензиару, связанными с использованием Заказчиком шрифтов или гарнитур третьих сторон либо с предоставлением Заказчиком доступа к ним.

КОНТРОЛЬ ЭКСПОРТА

На Программную продукцию, предоставленную в соответствии с настоящим Соглашением, и любую Программную продукцию, полученную от Лицензиара, его дочерних предприятий, аффилированных с ним компаний или его торговых представителей (в том числе на любую Документацию и на любые технические данные, относящиеся к такой продукции («Технические данные»)) распространяется действие законов и постановлений о контроле экспорта, принятых в Соединенных Штатах Америки. Изменения маршрутов экспортной поставки, не предусмотренные законами США, запрещены. В той мере, в какой это запрещено законами Соединенных Штатов и другими применимыми законами, настоящую Программную продукцию и любую Программную продукцию, полученную от Лицензиара, его дочерних предприятий, аффилированных с ним компаний или его торговых представителей, Технические данные и любые производные виды продукции, основанные на Программной продукции и (или) Технических данных, запрещается экспортировать и реэкспортировать, непосредственно

или опосредованно (в том числе посредством дистанционного доступа):

- a. на Кубу, в Иран, Северную Корею, Крымскую область Украины, Судан и Сирию, а также любым гражданам этих стран или территорий;
- b. любому индивидуальному или юридическому лицу, включенному правительством США в списки лиц, не имеющих права на импорт продукции из США, в том числе, в частности, в утвержденные министерством торговли США списки индивидуальных, юридических и непроверенных лиц, которым отказано в праве на участие в коммерческой деятельности, в утвержденный министерством финансов США список особо поименованных иностранных граждан и в утвержденный министерством внутренних дел США список воспрещенных лиц
(https://build.export.gov/main/ecr/eg_main_023148).
- c. любому юридическому лицу, в отношении которого Лицензиату известно или в отношении которого Лицензиат имеет основания предполагать, что конечный пользователь Программной продукции и любой Программной продукции, полученной от Лицензиара, аффилированных с ним компаний, его дочерних предприятий или его торговых представителей, связан с проектированием, разработкой или применением ракетных вооружений, химического оружия, биологического оружия, ядерного оружия или каких-либо не контролируемых или опасных методов использования ядерных материалов;
- d. любому юридическому лицу, в отношении которого Лицензиату известно или в отношении которого Лицензиат имеет основания предполагать, что будет иметь место незаконная перепродажа продукции.

С любыми вопросами, касающимися экспорта или реэкспорта Программной продукции и любой Программной продукции, полученной от Лицензиара, аффилированных с ним компаний, его дочерних предприятий или его торговых представителей, следует обращаться в отдел соблюдения экспортных правил по адресу Hexagon PPM, Export Compliance Department, 305 Intergraph Way, Madison, Alabama 35758, USA или по электронной почте (exportcompliance@intergraph.com). Лицензиат освобождает Лицензиара и все другие компании Hexagon Group от ответственности за любые основания для исков, претензии, издержки, расходы и (или) убытки, понесенные Лицензиаром и любой другой компанией Hexagon Group в связи с нарушением Лицензиатом или любым Пользователем экспортных ограничений, предусмотренных настоящим Соглашением, и обязуется возмещать Лицензиару и любой другой компании Hexagon Group соответствующие издержки, расходы и (или) убытки.

ПОЛОЖЕНИЯ ОБЩЕГО ХАРАКТЕРА

Журнальные файлы программы SPLM: Лицензиат обязан ежемесячно предоставлять Лицензиару или любой другой компании Hexagon Group, уполномоченной Лицензиаром, генерированные программой SPLM Журнальный файл или Журнальные файлы, пользуясь автоматизированным средством передачи этих файлов, предусмотренным Лицензиаром в рамках программы SPLM.

Ответственность за использование. Лицензиат подтверждает и признаёт, что Лицензиат несет ответственность за осведомление любых Лиц, которым Лицензиат предоставляет доступ к Программной продукции или Документации, обо всех соответствующих положениях настоящего Соглашения и предусмотренной им лицензии на использование программной продукции, в том числе, в частности, о тех положениях, которые относятся к праву собственности, к

неразглашению и обеспечению конфиденциальности информации, к условиям лицензирования и ограничениям использования, к ограничению ответственности и к ограничению объема подлежащего возмещению ущерба, к соблюдению законов и постановлений, к контролю экспорта и к применимому законодательству. Лицензиат обязуется делать все от него зависящее для предотвращения любых нарушений любыми Лицами, получающими доступ к Программной продукции или к Документации, предоставляемых настоящим Соглашением лицензионных прав или применимых авторских прав Лицензиара или соответствующих третьих сторон, их прав на сохранение коммерческой тайны или других принадлежащих им прав и обеспечивать соблюдение положений настоящего Соглашения. Лицензиат берет на себя ответственность за любые такие нарушения Лицами, которым Лицензиат предоставляет доступ к Программной продукции или Документации, в той мере, в какой он взял бы на себя ответственность за такие нарушения, если бы они возникали непосредственно в результате неправомерных или иных действий самого Лицензиата или допущенной им небрежности.

Ограниченные права на использование продукции правительством. Если Программная продукция приобретена, непосредственно или через посредника, от имени организации или учреждения правительства Соединенных Штатов Америки, применяется следующее положение. Для гражданских организаций: Программная продукция разработана частным предприятием и является «компьютерным программным обеспечением ограниченного пользования», предоставляемым пользователю с ограниченным объемом прав в соответствии с пунктами (а)—(d) статьи 52.227-19, «Коммерческое компьютерное программное обеспечение: ограниченные права», «Правил приобретения продукции и услуг учреждениями федерального правительства США» (FAR) и в соответствии с положениями последующих заменяющих эту статью документов, причем Программная продукция считается «неопубликованной», и все относящиеся к ней права зарезервированы в соответствии с действующими в Соединенных Штатах Америки законами об авторских правах. Для подразделений министерства обороны США («МО»): Программная продукция является «коммерческим компьютерным программным обеспечением» в соответствии с определением, предусмотренным приложением к федеральному положению о военных закупках (DFARS) 252.227-7014, причем относящиеся к ней права правительства определяются приложением к федеральному положению о военных закупках (DFARS) 227.7202-3.

Передача лицензии или продукции. Любые попытки вторично лицензировать, присваивать или передавать настоящую лицензию или настоящую Программную продукцию, за исключением случаев, особо обусловленных настоящим Соглашением, недействительны.

Делимость Соглашения. В любых случаях, когда это возможно, каждое из положений настоящего Соглашения и каждого из относящихся к нему документов следует истолковывать таким образом, чтобы оно было действительно и эффективно в соответствии с применимыми законами. Тем не менее, если какое-либо из положений настоящего Соглашения или любого относящегося к нему документа будет неправомерно или недействительно в соответствии с применимыми законами, такое положение следует считать недействительным лишь в той мере, в какой такая неправомерность или недействительность не приводит к недействительности правомочных и действительных условий того же положения или других положений настоящего Соглашения или относящегося к нему документа.

Урегулирование споров. В случаях любых споров или претензий, которые могут возникнуть в связи с настоящим Соглашением или вследствие его нарушения, стороны обязуются в первую очередь стремиться к полюбовному решению возникшего вопроса посредством его обсуждения высшими руководителями Лицензиара и Лицензиата. Если стороны не смогут урегулировать такой спор, такую претензию или такое нарушение посредством достижения

полюбовной договоренности и (или) компромисса в течение тридцати (30) дней после привлечения внимания высших руководителей сторон к спорному вопросу, стороны могут, исключительно по своему усмотрению, стремиться к урегулированию такого вопроса, прибегнув к не накладывающему обязательства посредничеству. Если какая-либо из сторон не будет удовлетворена результатом не накладывающего обязательства посредничества, такая сторона может обратиться в суд той юрисдикции, которая выбрана настоящим Соглашением. Ни одна из сторон не может возбуждать судопроизводство в связи с каким-либо спором, возникшим в результате заключения настоящего Соглашения, до тех пор, пока она не попытается урегулировать возникший спор, прибегнув к переговорам и к посредничеству, и пока процесс посредничества не прекратится, или пока другая сторона не откажется участвовать в процессе посредничества. Любой период времени, указанный в настоящем разделе, может быть сокращен исключительно с тем, чтобы избежать истечения срока давности в отношении события, послужившего основой для возникновения спорного вопроса.

Применимое законодательство и юрисдикция. Настоящее Соглашение подчиняется законам штата Алабама. Любые конфликты, возникающие в связи с настоящим Соглашением или относящиеся к лицензированной Программной продукции, подлежат урегулированию исключительно федеральным окружным судом Северо-восточного отделения Северного округа штата Алабама или выездной сессией окружного суда округа Мэдисон штата Алабама. Стороны отказываются от применения юрисдикции Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли и Конвенции Организации Объединенных Наций о договорах международной купли-продажи товаров при истолковании настоящего Соглашения и обеспечении его выполнения.

Неразглашение. Лицензиат обязуется хранить все компоненты Программной продукции и Документации в тайне и не продавать, не передавать, не предоставлять во временное пользование и не раскрывать Программную продукцию каким-либо партнерам Лицензиата и третьим сторонам, если такие действия не предусмотрены конкретно условиями настоящего Соглашения.

Если у Лицензиата возникнут какие-либо вопросы, относящиеся к настоящему Соглашению, Лицензиат может обратиться в местное представительство фирмы Hexagon PPM или послать письмо по адресу: Hexagon PPM, 305 Intergraph Way, Madison, Alabama 35758 USA.

ПОДДЕРЖКА ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ

Обслуживание лицензированной Программной продукции может производиться в соответствии со стандартными графиками обслуживания фирмы Hexagon PPM и действующим «Соглашением об обслуживании программного обеспечения» (Software Maintenance Service Contract), экземпляр которого предоставляется по требованию.

ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ С ОТКРЫТЫМ ИСХОДНЫМ КОДОМ

Некоторые виды продукции могут содержать Программное обеспечение с открытым исходным кодом, которое лицензируется в соответствии с условиями применимого лицензионного соглашения об использовании открытого исходного кода. Ни одно из положений настоящего Лицензионного соглашения об использовании Программной продукции не ограничивает какие-либо права, конкретно предоставляемые в отношении какого-либо Программного обеспечения с открытым исходным кодом лицензиаром, предоставляющим открытый программный код; тем не менее, любые права, выходящие за рамки предусмотренных настоящим

Соглашением об использовании Программного обеспечения, применимы исключительно в отношении компонента Программного обеспечения с открытым исходным кодом. Дополнительную информацию о лицензиях на использование открытого исходного кода можно найти в окне «О программе» (About) или в сопроводительных файлах (Readme) соответствующей Программной продукции.

ЛЮБОЕ ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ С ОТКРЫТЫМ ИСХОДНЫМ КОДОМ ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ «КАК ЕСТЬ», БЕЗ КАКИХ-ЛИБО ГАРАНТИЙ, ВЫРАЖЕННЫХ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЮЩИХСЯ, В ТОМ ЧИСЛЕ, В ЧАСТНОСТИ, БЕЗ КАКИХ-ЛИБО ГАРАНТИЙ КОММЕРЧЕСКОЙ ЦЕННОСТИ, ПРИГОДНОСТИ К ИСПОЛЬЗОВАНИЮ С КАКОЙ-ЛИБО ОПРЕДЕЛЕННОЙ ЦЕЛЬЮ ИЛИ ОТСУТСТВИЯ НАРУШЕНИЙ КАКИХ-ЛИБО ПРАВ В РЕЗУЛЬТАТЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ТАКОГО ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ. НИ В КАКОМ СЛУЧАЕ НИ ЛИЦЕНЗИАР, НИ КАКАЯ-ЛИБО КОМПАНИЯ HEXAGON GROUP, НИ АВТОРЫ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ С ОТКРЫТЫМ ИСХОДНЫМ КОДОМ ИЛИ ВЛАДЕЛЬЦЫ АВТОРСКИХ ПРАВ НА ЭТО ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ НЕ НЕСУТ НИКАКОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА УДОВЛЕТВОРЕНИЕ КАКИХ-ЛИБО ПРЕТЕНЗИЙ, ЗА ВОЗМЕЩЕНИЕ КАКИХ-ЛИБО УБЫТКОВ ИЛИ КАКОЙ-ЛИБО ДРУГОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТИ В РАМКАХ СУДОПРОИЗВОДСТВА, ВОЗБУЖДЕННОГО НА ОСНОВАНИИ ДОГОВОРНОГО, ДЕЛИКТНОГО ИЛИ КАКОГО-ЛИБО ИНОГО ПРАВА, ВОЗНИКАЮЩЕЙ В СВЯЗИ С ПРОГРАММНЫМ ОБЕСПЕЧЕНИЕМ С ОТКРЫТЫМ ИСХОДНЫМ КОДОМ, В СВЯЗИ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ЭТОГО ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ ИЛИ В СВЯЗИ С КАКИМИ-ЛИБО ИНЫМИ ОПЕРАЦИЯМИ, ОТНОСЯЩИМИСЯ К ПРОГРАММНОМУ ОБЕСПЕЧЕНИЮ С ОТКРЫТЫМ ИСХОДНЫМ КОДОМ.

НЕВЗИРАЯ НА ВЫШЕИЗЛОЖЕННОЕ ОГРАНИЧЕНИЕ ОТВЕТСТВЕННОСТИ, ОТНОСЯЩЕЕСЯ К ПРОГРАММНОЙ ПРОДУКЦИИ, НИ В КАКОМ СЛУЧАЕ НИ ЛИЦЕНЗИАР, НИ КАКАЯ-ЛИБО КОМПАНИЯ HEXAGON GROUP, НИ ВЛАДЕЛЕЦ КАКИХ-ЛИБО АВТОРСКИХ ПРАВ, НИ КАКАЯ-ЛИБО ИНАЯ ТРЕТЬЯ СТОРОНА, МОДИФИЦИРУЮЩАЯ И (ИЛИ) ПЕРЕДАЮЩАЯ ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ С ОТКРЫТЫМ ИСХОДНЫМ КОДОМ В СООТВЕТСТВИИ С УСЛОВИЯМИ НАСТОЯЩЕЙ ЛИЦЕНЗИИ, НЕ НЕСЕТ НИКАКОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА УБЫТКИ, В ТОМ ЧИСЛЕ ЗА ЛЮБЫЕ ОБЩИЕ, ОСОБЫЕ, СЛУЧАЙНЫЕ ИЛИ КОСВЕННЫЕ УБЫТКИ, ВОЗНИКАЮЩИЕ В СВЯЗИ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ИЛИ НЕВОЗМОЖНОСТЬЮ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ С ОТКРЫТЫМ ИСХОДНЫМ КОДОМ (В ТОМ ЧИСЛЕ, В ЧАСТНОСТИ, ЗА ПОТЕРЮ ДАННЫХ, ЗА НЕДОСТОВЕРНОЕ ПРЕДСТАВЛЕНИЕ ДАННЫХ, ЗА ПОТЕРИ, ПОНЕСЕННЫЕ ЛИЦЕНЗИАТОМ ИЛИ ТРЕТЬИМИ СТОРОНАМИ ИЛИ ЗА ФУНКЦИОНАЛЬНУЮ НЕСОВМЕСТИМОСТЬ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ С ОТКРЫТЫМ ИСХОДНЫМ КОДОМ С КАКИМИ-ЛИБО ДРУГИМИ ПРОГРАММАМИ), ДАЖЕ ЕСЛИ ЛИЦЕНЗИАР, КОМПАНИЯ HEXAGON GROUP, ТАКОЙ ВЛАДЕЛЕЦ ПРАВ ИЛИ ТАКАЯ ТРЕТЬЯ СТОРОНА БЫЛИ ПРЕДУПРЕЖДЕНЫ О ВОЗМОЖНОСТИ ВОЗНИКНОВЕНИЯ ТАКИХ УБЫТКОВ.

Если вышеизложенные отказ от предоставления гарантий и ограничение ответственности, относящиеся к Программному обеспечению с открытым исходным кодом, не могут быть юридически действительными в соответствии с их условиями, пересматривающие соответствующие положения суды должны применять местные законы, юридическое действие которых в максимальной возможной степени соответствует юридическому действию абсолютного отказа от любых видов гражданской ответственности, связанной с Программным обеспечением с открытым исходным кодом, если экземпляр Программного обеспечения с открытым исходным кодом не сопровождается предварительно оплаченными гарантией или допущением ответственности.

Ни одно из положений предыдущего параграфа не оказывает влияния на какую-либо гарантию, предусмотренную текстом Лицензионного соглашения об использовании Программной продукции в отношении всей Программной продукции в целом.

СЛЕДУЮЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ ПРИМЕНЯЮТСЯ В ТЕХ СЛУЧАЯХ, КОГДА ЛИЦЕНЗИРУЮТСЯ ОПРЕДЕЛЕННЫЕ ВИДЫ ПРОГРАММНОЙ ПРОДУКЦИИ.

Программная продукция SmartPlant, Intergraph Smart, EcoSys, и j5. В тех случаях, когда Программная продукция SmartPlant, Intergraph Smart, EcoSys, или j5 содержит сторонний контент, на который компании Hexagon PPM (но не HTC) была выдана лицензия, фирма Hexagon PPM будет считаться «Лицензиаром» такого стороннего контента.

Программная продукция CAESAR II, PV Elite, CADWorx Design Review, CADWorx Design Viewer и CodeCalc. Пользователи программной продукции CAESAR II, PV Elite, CADWorx Design Review, CADWorx Design Viewer и CodeCalc настоящим уведомляются о том, что компания Tech Soft 3D, L.L.C. с главным управлением, находящимся по адресу 931 Ashby Ave., Berkeley, CA 94710 («Tech Soft 3D») является третьей стороной-бенефициаром настоящего Соглашения в той мере, в какой настоящее Соглашение содержит положения, относящиеся к использованию Пользователями Программной продукции CAESAR II, PV Elite, CADWorx Design Review, CADWorx Design Viewer и (или) CodeCalc. Такие положения специально включены в текст Соглашения в интересах компании Tech Soft 3D, и соблюдение их условий обеспечивается не только фирмой Hexagon PPM, но и компанией Tech Soft 3D.

Программная продукция CAESAR II и CADWorx Design Review. Программная продукция CAESAR II и CADWorx Design Review содержит программное обеспечение Autodesk® RealDWG компании Autodesk, Inc., авторские права на которое принадлежат компании Autodesk, Inc. с главным управлением, находящимся по адресу 111 McInnis Parkway, San Rafael, California 94903 («Autodesk»). © Autodesk, Inc. Все права сохраняются. Компания Autodesk является третьей стороной-бенефициаром настоящего Соглашения в той мере, в какой Программная продукция содержит программное обеспечение RealDWG, а также в той мере, в какой положения настоящего Соглашения относятся к использованию Лицензиатом Программной продукции, содержащей программное обеспечение RealDWG. Такие положения специально включены в текст Соглашения в интересах компании Autodesk, и соблюдение их условий обеспечивается не только фирмой Hexagon PPM, но и компанией Autodesk.

Товарные знаки. AutoCAD, ObjectARX и RealDWG — товарные знаки компании Autodesk. HOOPS — товарный знак компании Tech Soft 3D, L.L.C. Другие товарные знаки являются собственностью их соответствующих владельцев.

Intergraph Smart Construction, HxGN Smart Build, Weld Quality Management Solution («WQMS»). В тех случаях, когда Программная продукция, перечисленная в настоящем Разделе, содержит программные средства компании Open Text Inc., все права собственности на такие программные средства компании Open Text Inc. остаются целиком и полностью у компании Open Text Inc. Компания Open Text Inc. является сторонним бенефициаром настоящего Лицензионного соглашения на использование Программной продукции в тех случаях, когда программные средства компании Open Text Inc. являются частью перечисленной выше Программной продукции. Ни при каких обстоятельствах компания Open Text Inc. не несет ответственность за потерю прибыли или фактические, случайные, косвенные, вторичные или штрафные убытки, включая юридические расходы, в связи с поставкой, использованием или функционированием готовой продукции, а общая ответственность компании Open Text и ее лицензиаров, при их наличии, не должна превышать размера пользовательской платы за

программный продукт компании Open Text, который привел к возникновению такого убытка.

СЛЕДУЮЩИЕ ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ ПРИМЕНЯЮТСЯ В ТЕХ СЛУЧАЯХ, КОГДА ЛИЦЕНЗИРУЕТСЯ ПРОГРАММНАЯ ПРОДУКЦИЯ SMARTPLANT ELECTRICAL DETAILED И SIGGRAPH.

Программная продукция SmartPlant Electrical Detailed и sigraph содержит программное обеспечение Progress. Это программное обеспечение третьей стороны предоставлено фирме Hexagon PPM по лицензии, и Лицензиат обязан соблюдать условия лицензии, предоставленной третьей стороной. По требованию Лицензиата фирма Hexagon PPM предоставит экземпляр этой лицензии. Программное обеспечение Progress/ObjectStore, встроенное в код Программной продукции SmartPlant Electrical Detailed и sigraph, может использоваться только в сочетании с Программной продукцией SmartPlant Electrical Detailed и sigraph или как часть этой Программной продукции.

СЛЕДУЮЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ ПРИМЕНЯЮТСЯ В ОТНОШЕНИИ ЛИЦЕНЗИРОВАНИЯ ПРОГРАММНОЙ ПРОДУКЦИИ SMARTPLANT CONSTRUCTION.

Программная продукция SmartPlant Construction содержит программное обеспечение фирмы Business Objects. Это программное обеспечение третьей стороны используется фирмой Hexagon PPM по лицензии, и Лицензиат обязан соблюдать положения лицензии третьей стороны. По требованию Лицензиата фирма Hexagon PPM предоставит копию этой лицензии. Рабочая программная продукция Business Objects/Crystal Reports, встроенная в Программную продукцию SmartPlant Construction, может использоваться только в сочетании с Программной продукцией SmartPlant Construction или как часть Программной продукции SmartPlant Construction.

Наименованием «Рабочая программная продукция» (Runtime Product) обозначаются относящиеся к конкретной версии программного обеспечения файлы и интерфейсы прикладных программ (API), указанные в файле RUNTIME.TXT, предоставляемом вместе с Продукцией.

Лицензиат обязуется не изменять, не подвергать обратному ассемблированию, не декомпилировать, не транслировать, не адаптировать и не подвергать обратному проектированию Рабочую программную продукцию или формат файла отчета (.RPT);

Лицензиат обязуется не распределять Рабочую программную продукцию какой-либо третьей стороне;

Лицензиат обязуется на использовать Рабочую программную продукцию с целью создания распределяемой продукции, в целом конкурирующей с продукцией, предлагаемой фирмой Business Objects;

Лицензиат обязуется на использовать Рабочую программную продукцию с целью создания распределяемой продукции, преобразующей формат файла отчета (.RPT) в альтернативный формат файла отчета, используемый любой не являющейся собственностью фирмы Business Objects продукции общего назначения, выполняющей функции генерирования отчетов, анализа данных или передачи отчетов;

Лицензиат обязуется не использовать Продукцию на условиях аренды, в режиме разделения времени или с целью обеспечения функционирования сервисного бюро в интересах третьих сторон;

ФИРМА BUSINESS OBJECTS И ЕЕ ПОСТАВЩИКИ НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЮТ НИКАКИХ ГАРАНТИЙ, ВЫРАЖЕННЫХ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЮЩИХСЯ, В ТОМ ЧИСЛЕ, В ЧАСТНОСТИ, НИКАКИХ ГАРАНТИЙ КОММЕРЧЕСКОЙ ЦЕННОСТИ ПРОДУКЦИИ, ЕЕ СООТВЕТСТВИЯ ОПРЕДЕЛЕННОМУ ПРЕДНАЗНАЧЕНИЮ ИЛИ

ОТСУТСТВИЯ НАРУШЕНИЯ, В СВЯЗИ С ЕЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ, ПРАВ ТРЕТЬИХ СТОРОН. ФИРМА BUSINESS OBJECTS И ЕЕ ПОСТАВЩИКИ НЕ НЕСУТ НИКАКОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА КАКИЕ-ЛИБО ПРЯМЫЕ, КОСВЕННЫЕ, СЛУЧАЙНЫЕ, ШТРАФНЫЕ, ПОДЛЕЖАЩИЕ ВОЗМЕЩЕНИЮ ИЛИ ИНЫЕ УБЫТКИ, ВОЗНИКАЮЩИЙ В СВЯЗИ С НАСТОЯЩИМ СОГЛАШЕНИЕМ ИЛИ В СВЯЗИ С ПРОГРАММНЫМ ОБЕСПЕЧЕНИЕМ.

ЛИЦЕНЗИАТ ПОДТВЕРЖДАЕТ, ЧТО ЛИЦЕНЗИАТ ПРОЧЕЛ ТЕКСТ НАСТОЯЩЕГО СОГЛАШЕНИЯ, ПОНЯЛ ЕГО И СОГЛАСЕН ВЫПОЛНЯТЬ ЕГО УСЛОВИЯ И ПОЛОЖЕНИЯ. КРОМЕ ТОГО, ЛИЦЕНЗИАТ СОГЛАШАЕТСЯ С ТЕМ, ЧТО НАСТОЯЩИЙ ДОКУМЕНТ ЯВЛЯЕТСЯ ПОЛНЫМ И ИСКЛЮЧИТЕЛЬНЫМ ТЕКСТОМ СОГЛАШЕНИЯ, ЗАКЛЮЧАЕМОГО ЛИЦЕНЗИАТОМ И ФИРМОЙ HEXAGON RRM, ЗАМЕНЯЮЩЕГО ЛЮБЫЕ ПРЕДЛОЖЕНИЯ ИЛИ ПРЕДВАРИТЕЛЬНО ЗАКЛЮЧЕННЫЕ СОГЛАШЕНИЯ, УСТНЫЕ ИЛИ ПИСЬМЕННЫЕ, А ТАКЖЕ ЛЮБЫЕ ДРУГИЕ ПЕРЕГОВОРЫ И ПЕРЕПИСКУ МЕЖДУ ЛИЦЕНЗИАТОМ И ФИРМОЙ HEXAGON RRM, ОТНОсяЩИЕСЯ К ПРЕДМЕТУ НАСТОЯЩЕГО СОГЛАШЕНИЯ.

СЛЕДУЮЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ ПРИМЕНЯЮТСЯ ПРИ ЛИЦЕНЗИРОВАНИИ ПРОГРАММНОЙ ПРОДУКЦИИ J5 («ПРОГРАММНАЯ ПРОДУКЦИЯ J5»):

Программная продукция J5, содержащая программные средства компании OSISoft: Если какие-либо программные средства компании OSISoft LLC включены в Программную продукцию j5, то вышеуказанные программные средства компании OSISoft могут использоваться только совместно с Программной продукцией j5.

Программная продукция J5, содержащая мобильную платформу SAP Mobile Platform: Если мобильная платформа SAP Mobile Platform включена в Программную продукцию j5, Лицензиат обязуется использовать ее только совместно с Программной продукцией j5 и только с целью обеспечения функционирования Программной продукции j5 и интеграции данных из Программной продукции j5, а также с ограниченным доступом к данным, созданным или необходимым для обеспечения функционирования Программной продукции j5, и без предоставления доступа, прямо или косвенно, к любой активной базе данных за пределами системы SAP, кроме отдельно лицензированных бизнес-приложений, работающих посредством API-интерфейсов.

В случае установки Лицензиатом программных продуктов j5 с Instant Client, Oracle America Inc. является сторонним бенефициаром настоящего Соглашения. Лицензиат обязуется не распространять Instant Client третьим лицам.

Intergraph, SmartPlant, Intergraph Smart, EcoSys, j5, CAESAR II, PV Elite, CADWorx Design Review, CADWorx Design Viewer и CodeCalc — зарегистрированные товарные знаки компании Hexagon AB или ее дочерних предприятий. Другие фирменные наименования и наименования продукции — товарные знаки их соответствующих владельцев. Лицензиар не несет ответственности за случайно допущенные ошибки.

DDCC561C0 07/19